

**ПЕРЕДПЛАТА**

на „Буковину“ разом з ілюстр. додатком „Медіа“ вносять:  
 на цілий рік 10 вр. — кр.  
 на чверть року 2 „ 50 „  
 місячно . . . . . „ 85 „  
 для заграниці 15 рублів або 24 франків.  
 Поодинокі числа по 6 кр. в бюрі газет Л. Горовіца в Чернівцях, ул. головна ч. 17.

# БУКОВИНА

**ВИХОДИТЬ:**

у вівторок, четвер, суботу і неділю.

Редакція і Адміністрація „Буковини“ знаходиться в Чернівцях (ул. Петровича ч. 2), куда всі дописи адресувати належить. — Бюро редакції отворене щодня від 8. рано до 8. вечером.

**І ще раз згода поміж Русинами а Волохами на Буковині.**

V.

(Правдиві причини непорозуміння).

(Конець).

По друге причиною незгоди єсть се: Не лиш там, де Волохи мають власть у своїх руках, виступають вони против Русинів агресивно, але тота агресивна борба веде ся взагалі на цілій лінії. Аби ослабити Русинів, аби їх голосови відняти вагу, викликали вони, спеціально-ж бр. Мустаца межі рускими послами в соймі, котрі перед тим ішли разом, роздвоєне. Волохи підпирають відтак москвофільську партію, котру ми з ріжних причин мусимо поборювати; тим що стають по стороні наших національних противників, викликають цілком непотрібно огірчене і против себе. Ми-ж в їх домашні справи не мішавмо ся, не повинні і вони тикати своїх палців межі дверей.

Волохи настановлені съвященниками в руских селах займають ся румунізацією Русинів, як в Рогожештах, Джеміне, Рус-Молдавиці, Михальчу, де завели правильно волоську мову в школі. Ба і тепер не перестають Волохи ріжними штучками дбати о заведене волоської мови в школах чисто руских громад; докази на се Глиниця, Костинці, Кабин, Кучурів малий, Кіцмань, Бобівці, Іпостешти, Русебоул, Бряза і т. д. Чи се може мають бути докази жичливости волоської для Русинів? Чи ми маємо на се мовчати? Ми цікаві видіти хоть одного Русина, котрий би годив ся на таку згоду. Се може хіба такий Волян і Тиміньский, для котрих добре слово бр. Мустаца більше значить, ніж все иньше на світі, але ніхто більше. І „Православная Буковина“, не лиш ми підносить голос против румунізації — один орган п. Воляна і Тиміньского мовчить. Але Волян і Тиміньский се ще не руский нарід на Буковині. Згода бр. Мустаца з Волян і Тиміньским се ще не згода Волохів з Русинами. Не треба себе дурити, а вглянути глубше в саму річ, чи серед таких обставин можлива згода. Нічого не поможе бр. Мустаці той зневажливий тон, з яким він про Русинів народовців відзиває ся. Най ліше почислить бр. Мустаца партію Тиміньского і Воляна, а переконає ся, що не найде і 30 інтеллігентних Русинів, щоб до неї принадлежали

чи — цілий загал рускої інтеллігенції на Буковині се Русини народовці. Зрештою най Волохи не зважають на се, хто з Русинів промовляє, хто ставить жаданя, а най беруть саму річ, трактують справи річево, а тоді буде легко прийти до згоди, до порозуміння. Доки-ж Волохи для Русинів мають лиш зневажливі слова, а більше нічого, доки воюють против нас клеветою, підозріваннями і т. п., доти нема що говорити про згоду, бо хоть би Русини і як бажали собі згоди, то не мають з ким годити ся; до згоди потрібно двох. Правда, поки що мають Волохи Воляна і Тиміньского, котрими заслоняють ся, а як тих не стане, що тоді? Волохи нехай добре застановлять ся, що тоді їх жде.

Так доказали ми фактами, що політичні проводирі бук. Волохів дбали дотепер виключно лиш про піддержане свого самолюбного панованя, а не про справедливу згоду з Русинами, і власне в тій цілі старали ся всіма силами загарбати в свої руки цілу автономічну краєву управу, цілий заряд православної церкви і переважний вплив в краєвій шкільній Раді.

Про загальне добро австрійської держави, що в першій лінії залежить безперечно від пожаданого добробиту всіх до сеї держави приналежних народів, не журили ся так дуже волоські політики. Виховані під впливами вузких самолюбних поглядів не могли сї пани набрати відповідного зрозуміння для таких загальногуманних ідеалів, а тим менше могли вони загітти ся до праці, котра мала би стреміти до заспокоєня справедливих потреб і бажань загалу. А вже-ж найменше міг дотеперішним проводиром бук. Волохів сподобати ся просьвітний і економічний розвій бук. Русинів. Тут добачили вони і то цілком справедливо, найнебезпечнійший удар вимірний против їх ненаситного панованя.

Для того то з найбільшою ненавистю кидали ся волоські політики все на наших щирих патріотів, котрі з пожертвованєм свого здоровля і майна старали ся совітно о просьвітний і економічний розвій руского народу на Буковині, котрі все явно виступали в обороні свого народу против ворожих затій ненаситних самолюбів. Так нападали волоські політики вже в першій добі конституційної ери на найстаршого нашого патріота о. Василя Продана, помімо того, що о.

Василь Продан зачисляв себе до так званої „консервативної“ партії, отже не був ні „фонетиком“ ні „Українцем“.

В новіших часах, коли бук. Русини, помімо дуже невідрадних обставин, зуміли прецінь власною працею розвинути між народом більший національний рух, переконали ся нарешті волоські політики, що годі Русинів змести з лиця сего світа самим криком. Треба було отже ужити до сего иньшої штучки, иньшого підступу, а до такої роботи надавав ся найліпше роздор, який під напором московської агітації занавував тепер між Русинами. Пізнали волоські політики сю найслабшу сторону Русинів і вдарили в ню з цілою силою, навязали з нашими кацапами політичні зносини і крикнули прилюдно на ціле горло: „Ми живемо з Русинами в як найліпшій дружбі; між Волохами а Русинами панує на Буковині як найліпша згода; бук. Русини не мають ніяких потреб, ніяких бажань, а цілий неспокій, цілу вражду, викликають в краю лиш сї очайдухи „новоеристи-Українці“, що для особистих цілей запродали ся Полякам, та хотять спольщити та златиньщити Буковину.“

От-таку то пісецьку запіяли волоські політики; засьпівали пісні, якої навчили їх політичні союзники, наші домородні кацапи. Та на щасте вже майже цілий розумний світ пізнав ся на фарбованих кацапских лисах, а у нас знає вже майже кожда дитина, що то є кацапи. Та-ж кацапи самі заявили вже цілком явно, що вони Росіяни та хотять і наш нарід загнати під російський кнут. До „Пітера“ провадить кацапська дорога і для того наші ренегати є найзавзятійшими ворогами нашого самостійного народного розвою, нашої народної просьвіти, нашої народної культури. Спинити розвій нашої національної сили, нашої народної просьвіти і нашої народної культури — се є перша і найважнійша задача кацапської роботи. Таку саму політику супротив Русинів провадять і теперішні політичні проводирі бук. Волохів, бо-ж і вони раді для своїх самолюбних цілей придушити кождий живійший рух руского жия. Тут лежить правдива причина союзу Волохів з кацапами, тут лежить правдива причина всіх клевет і напастий, якими то так правдиво по боярски обсіпують наших патріотів волоські політики в своїм німецькім органі „Buk. Post.“

Але всі ті клевети і напасти не здадуть ся ні на що; а вже найменше







## Телеграми.

Клявзбург, 23. вересня. У відповідь на промову надзупана Бельді сказав цісар; „Знаю, що в виповненню задачі не становить язикова ріжниця жадної перепони, так само як лише нлекане правдивої любови до вітчизни і поважане законів, котрі кожного однаково хоронять й з'обовязують, та хосенна праця дають державі силу і запевнюють правдиве добро населеня.“ На промову старшого рабіна висказав цісар своє задоволене, що жиди в Семигороді без перешкоди уживають прав, які їм забезпечені законами і королівскою охороною; що жиди напевно покажуть ся гідними поважання інших горожан і рівної для всіх королівскої милости загально хосенною діяльністю і несамолібними патріотичними чувствами.“

## ТОВАРИСТВО „ПРОСВІТА“

при зближаючих ся іспитах в школах народних подає до відомости Сьвітла. Рад Шкільних, Впов. сьвящеників, катихитів, учителів і родичів, що книжки накладу товариства, призволені кр. Радою шкільною на премії для учеників, *красно оправлені з позолоченими берегами*, можна купити в канцелярії товариства при улиці Вірменській ч. 2 по слідуочій ціні:

Роскази про сили природи 20 кр. Оповідання о житю сьв. Бориса і Гліба 20 кр. Повістки для дітей 27 кр. Сестра 15 кр. Байки 22 кр. Історія Руси ч. I. 25 кр. Історія Руси ч. II. 23 кр. Лен і коволі 24 кр. Рогата худоба 45 кр. Про живоплоти і ліси 20 кр. Венямин Франклін 16 кр. На досвітках 22 кр. Серед ледового моря 25 кр. Жите сьв. великомученика і лікаря Панталеймона 20 кр. Дрібна птиця господарська, а великі гроші 20 кр. Відкрите Америки 22 кр. Звірята шкідні і пожиточні 42 кр. Перекопиполе 18 кр. Кирил і Методий 22 кр. Молитвенник народний (в звичайній оправі) 20 кр.

влучній оправі:

а) хребет полотняний і золочений хрест з переду 25 кр. б) ціла оправа полотняна, береги золочені і золочений хрест з переду 35 кр. — Молитвенник народний великий по ціні 90 кр., 1-10, 1-30, 1-60 і 1-80 зр.

Всякі замовлення висилають ся скоро і точно.

## ЛІТЕРАТУРНЕ ТОВАРИСТВО

## „РУСКА БЕСІДА“

в Чернівцях,

улиця Петровича число 2,

має на складі:

### „Ілюстровану бібліотеку“

для молодіжи, міщан і селян, редаговану Омеляном Поповичем

року 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, по 1 зр. 20 кр. за рочник, а всі 9 равом за 9 зр.

— З пересилкою поштовою 9 зр. 30 кр. —

## КНИГАРНЯ

наукового Товариства імени Шевченка

у Львові, улица Академична ч. 8.

продає слідуочі книжки:

|                                                                                                         | зр. | кр. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| Юрій Федькович. Повісти і оповідання . . . . .                                                          | —   | 20  |
| Михайло Старичий. В темряві, драма . . . . .                                                            | —   | 20  |
| Вас. Чайченко. Твори прозаїчні ч. I. 80 кр., ч. II. 50 кр., ч. III . . . . .                            | —   | 80  |
| — Книга казок, поезії часть II. . . . .                                                                 | —   | 60  |
| — Під хмарним небом, поезії ч. I. . . . .                                                               | 1   | —   |
| Гарас Шевченко. „Кобзар“ 2 томи 4-50 зр., з пересилкою . . . . .                                        | 5   | —   |
| — Кобзар для дітей . . . . .                                                                            | —   | 20  |
| Мих. Коцюбинський. „Хор“, оповідане . . . . .                                                           | —   | 10  |
| Левенко. Пани і люди, повість . . . . .                                                                 | —   | 80  |
| — Салдатський розрух . . . . .                                                                          | —   | 10  |
| Герінг-Герасимович. Що то є господариство . . . . .                                                     | —   | 20  |
| Осип Маковей. Поезії . . . . .                                                                          | —   | 20  |
| — „Оферма“ — новеля . . . . .                                                                           | —   | 10  |
| К. Т. Подоленко. За громаду, хроніка . . . . .                                                          | —   | 20  |
| Іван Франко. Жіноча неволя в руских піснях народних . . . . .                                           | —   | 35  |
| — Без праці, оповідане . . . . .                                                                        | —   | 20  |
| — Лис Микита Гетого . . . . .                                                                           | —   | 50  |
| — Украдене щасте, драма . . . . .                                                                       | —   | 30  |
| Уманець і Спілка. Словар російско-український ч. I. і II. по . . . . .                                  | 2   | 50  |
| І. Баштовий. Українство на літературних позвах з Московщиною . . . . .                                  | —   | 50  |
| Ом. Партицький. Провідні ідеї в письменстві Тар. Шевченка . . . . .                                     | —   | 35  |
| Вас. Ріленко. „Ювілея в Тавриці“, драма . . . . .                                                       | —   | 30  |
| Записки Товариства імени Шевченка ч. I., II., III., IV., V. і VI. по . . . . .                          | 1   | 20  |
| Ю. Кенан. Сибір ч. I. II. . . . .                                                                       | 1   | 20  |
| Кирило Студинський. Лірички, студия . . . . .                                                           | —   | 20  |
| — Цересторога . . . . .                                                                                 | 1   | —   |
| Василь Щурат. Піснь про Роланда . . . . .                                                               | —   | 50  |
| Леся Українка і Макс. Ставицький. Книга пісень Г. Гейне . . . . .                                       | —   | 80  |
| — На крилах пісень, збірник поезій . . . . .                                                            | —   | 60  |
| Павло Граб. Збірник поезій ч. I. . . . .                                                                | —   | 20  |
| — З чужого поля, переклади ч. I. . . . .                                                                | —   | 20  |
| Др. Огоновский: Історія рускої літератури II. 3 зр., III. ч. 1 і 2 — 4 зр., IV. 1 зр., а том I. . . . . | 3   | —   |
| — Studien auf dem Gebiete der ruth. Sprache . . . . .                                                   | 1   | 50  |
| Куліш. Шекспірові твори перекл. ч. I. . . . .                                                           | 1   | —   |
| — Чорна Рада, повість . . . . .                                                                         | —   | 80  |
| Іван Кечуй. Повістки і оповідання . . . . .                                                             | —   | 30  |
| — Сьвітгляд українського народа . . . . .                                                               | —   | 30  |
| — Байдашева сім'я, повість . . . . .                                                                    | —   | 50  |
| — Навіжена, повість . . . . .                                                                           | —   | 20  |
| — Над чорним морем, повість . . . . .                                                                   | —   | 90  |
| — Хмари, повість . . . . .                                                                              | 1   | 50  |
| — Причепана, повість . . . . .                                                                          | 1   | 50  |
| — Микола Джеря, повість . . . . .                                                                       | —   | 80  |
| — Поміж ворогами . . . . .                                                                              | —   | 50  |
| — Почались . . . . .                                                                                    | —   | 10  |

## ПРАВДА

ВІСТНИК

політики, науки і письменства, виходить двічі в місяць по ціні на рік 4 зр., на шість року 2 зр., на чверть року 1 зр. У Львові, улица Академична, ч. 8.

## ВИЙШОВ

## МОЛИТВЕННИК

виданий „Просьвітою“

в народній мові, великий, обіймаючий 640 сторін друку, найновіший зі всіх таких Молитвенників.

Молитвенник сей містить в собі: I.) Молитви щоденні ранні і вечірні. II.) З Богослуженя церковного, іменно: а) з Вечерні, б) з Повечерній малой, в) з Повечерній великої, г) з Утрені, д) Літургія сьв. Іоана Золотоустого, е) Молитви з часі сьв. Літургії. III.) Тайни покаяня і пресьв. Евхаристії. IV.) Молитви для різного віку, стаю і в різних потребах. V.) Молитви в часі великого посту. VI.) Молитви на празники а) Господські, б) Богородичні, в) Сьвятих. VII.) Молитви сполучені з відпустами, VIII.) Акафист до а) Ісуса Христа, б) Пресьв. Богородиці в) сьв. Огця Николая. IX.) Молебен до пресьв. Богородиці. X.) Тронарі, кондаки, богородичні і прокимени а) недільні, б) щоденні, в) на иразники Господські, Богородичні і Сьвятих, г) на деякі потреби. XI.) Коліди і пньші пісні церковні. XII.) Мєсяцослов цілого року.

Сей молитвенник дістати можна в канцелярії товариства „Просьвіта“ і в книгарні Ставропігійській і перепл. заведеню Мих. Служарского по таких цінах:

|                                                         |   |     |        |
|---------------------------------------------------------|---|-----|--------|
| 1) Молитвенник брошурований                             | — | зр. | 70 кр. |
| 2) оправлений на-пів в полотно з одвітними відгисками   | — | „   | 90 „   |
| 3) оправлений ціло в полотно з золоченнями і відгисками | 1 | „   | 10 „   |
| 4) оправлений як під 3) з додатком золочених берегів    | 1 | „   | 30 „   |
| 5) оправлений на-пів в шкіру з золоченнями і відгисками | 1 | „   | 10 „   |
| 6) оправлений ціло в шкіру з золоченнями і відгисками   | 1 | „   | 60 „   |
| 7) оправлений як під 6) з додатком золотих берегів      | 1 | „   | 80 „   |

Замовляючі поодинокі Молитвенники звольть прислать на оплату пошти 20 кр.

### Альбум заслужених Русинів.

Ціна 70 кр.

## „ДНІСТЕР“

товариство взаїмних обезпечень

у Львові,

улиця Валова ч. 11,

засноване на підставі концесії ц. к. міністерства справ внутрішних з дня 9. грудня 1891 р. ч. 22751, розпочало свою діяльність дня 15. н. ст. вересня 1892 р.

„Дністер“, опертий на засаді взаїмности своїх членів, обезпечєє всяке майно движиме і недвижиме против шкідливого впливу найприступніших умов і почислює можливо найнижші премії.

Всякі шкоди ліквідують ся і виплачують ся сейчас по пожарі. Зголошеня о уділеня агенції в місцевостях, де нема агентів „Дністра“, приймають ся.